

# 990220 副總統在高雄市以兩岸經濟協議為題演講全文

## 題目：關鍵時刻的關鍵選擇

### ——兩岸經濟合作架構協議(ECFA)的幾個問題

馬總統在新春談話中提及，他很關心台灣的經濟發展，這一、兩年來，由於金融風暴的衝擊，台灣經濟受到影響，好在上天保佑，加上政府與人民的努力，現在正一步步恢復元氣，再一段時間我們的經濟就可以復甦。

台灣經濟，依據我 3、40 年來服務政府的經驗，每個階段都會有危機，在這個時候，政府的政策就顯得相當重要。如果政策正確，危機就可渡過；反之，如果政策不正確，台灣經濟就會下滑。1970 年代石油危機時，我們與美國斷交；80 年代新台幣大幅升值，造成傳統產業出走；90 年代台灣經濟轉型，高雄地區產業受到很大衝擊；這兩年，全球金融風暴的襲擊，台灣也受到不少影響。由此可見，台灣每個階段的經濟發展，都曾出現過危機。

現在，台灣經濟正走在十字路口，只要方向正確，就可度過難關，慢慢好起來；如果不是，則會像日本一樣，有段停滯時期。因此，馬總統在今年總統府春節團拜發表談話時，特別強調拚經濟。至於如何做好台灣經濟？現在與過去方式又不一樣，我們經濟做好的目的是帶動工作機會，讓大家有工作可做，得到經濟復甦的好處，這是今後馬總統努力方向，也是我們要走的路及全民目標。

這條路要如何走？我想有兩個方向：一是對內、一是對外。對內是不管任何產業，農業、服務業及工商業等，都要有創新的精神，而創新就是研發、設計、行銷及品牌、通路。因此，我們推出《產業創新條例》草案，以取代已在去年年底落日的《促進產業升級條例》。期盼在立法院新會期開議後能首先審查，如果順利通過，只要符合《產創條例》的產業都可得到政府補助。

我剛才去探望一位好朋友，他說台灣生產的蜜瓜非常好，但價格則比日本便宜，如果能夠好好包裝、創新，一定可以有所突破，提升我們的競爭力。此外，各行各業在提升競爭力之後，還得要有行銷與市場，台灣很多東西都靠外銷，而外銷就依靠市場。尤其，台灣以中小企業為主，外銷市場相形重要，市場必須對我們有利，在面對競爭時不會被杯葛，或形成障礙。因此，政府對外、對內，都要很注意。

世界已經進入區域整合潮流，例如北美區域的美國及加拿大，形成自由貿易區域(NAFTA)之後，彼此間貿易不用關稅或降低關稅。東南亞國家也是一樣，已形成東協組織(ASEAN)，但他們仍將與其他區域合作：2010 年變成東協加 1，也就是加上中國大陸，2012 年時，不但加 1，還會加 3，加上日本及韓國，形成日本、韓國及東南亞等 13 個國家的自由貿易市場，屆時他們彼此之間的貿易不用課徵關稅，但台灣卻不在其中。因此，當台灣出口到

中國大陸或東南亞之際，在關稅方面必多繳納 9%，形成競爭上的壓力。在座的很多是外銷企業界人士，都知道要賺 9% 相當不容易，這就是我們的危機，也是我們要面對的問題。

至於為何要洽簽兩岸經濟協議(ECFA)？不簽會怎樣？簽的內容為何？其優劣又為何？政府如何因應缺失？如何對人民說明？針對這些問題，我希望向大家做個說明，就可以瞭解這是我們不能不走的路，當然也要走得很小心，將腳步站穩，才不會因為簽此協議而受到傷害。

針對關稅問題，2008 年兩岸貿易已經達 1324.6 億美元，我們出口到中國大陸有 995.7 億美元，中國大陸進口到台灣則為 328.7 億美元，我們到中國大陸被課的關稅有 9%，相當一年約 89.6 億美元，而我們的關稅是 4%，相當 13 億美元，如果兩岸簽訂經濟協議後，我們將可節省 89.6 億美元關稅，中國大陸則省下 13 億美元，算起來當然是對台灣較有利。

為何一定要簽？除了關稅問題外，剛才提到區域組織的形成，以東協為例，2012 年日本與韓國如果與東協簽訂協議，日韓等國進入東南亞及中國大陸的產品不用課稅，但我們的產品卻要被扣稅。台灣主要競爭對象是日本及韓國，在他們不用課稅，而我們要被課稅的情形下，就要面對嚴峻挑戰了。這就是我們的困境。因此，一旦簽訂兩岸經濟協議，而且我們比日韓加入東協之前先簽，市場先佔到，就能搶得先機。

此外，簽訂兩岸經濟協議後是否只對大型企業有利？其實，對於中小企業，政府都一樣要照顧。我們在與中國大陸談判時，要以中小企業為主，對內銷的產業同樣要顧及。這也就是說，內外銷產業都要同步發展。

當然，有人會問，如果不洽簽的話有何影響？東亞區域經濟整合完成，東協加 1 後，台灣經濟成長 GDP 下降 0.176%，東協加 3 後，台灣經濟成長下降 0.836%，我們與日韓的競爭力喪失後，經濟的秩序可能會受到影響，社會問題就會因此發生，所以如果沒有洽簽兩岸經濟協議，等同我們的出路受到限制。對此，大家可要仔細好好想想。

2000 年時，亞洲只有 3 個自由貿易協定(FTA)，2009 年已有 58 個。其中，日本已簽署 11 個 FTA，8 個在評估、磋商中，南韓已簽署 6 個 FTA，17 個在評估、磋商中，中國大陸已簽署 9 個 FTA，14 個在評估、磋商中，僅台灣、北韓兩國未與其他國家簽署 FTA，成為「亞洲的經貿孤兒」。在東亞區域經濟整合之際，台灣不在其中，等於是被邊緣化。台灣是個海洋國家，400 多年來，靠的就是貿易發展，我們要瞭解，這是我們要走的路。

兩岸經濟協議，英文簡寫為 ECFA，大家應該知道的是，它是個「架構協議」，不是一次全部都要談成，而是將大原則、重要的事先談，如同蓋房子，要先奠定地基，其他裝潢則慢慢來。何以如此？兩岸事務複雜，不需要一次都納入來談，架構先談好，再慢慢談細節，其重要精神在此。

至於兩岸經濟協議內容，第一項為貨品貿易，包括關稅及非關稅，關稅是減稅或免稅，非關稅則是解除管制，但農產品不在此範圍，馬總統的政見已明確宣示，不會再開放農產品進口，這個承諾不會改變。因此，我們是談貿易關稅問題，所謂的「早期收穫(Early Harvest)清單」，包括石化產品、紡織等產業是台灣出口中國大陸的大宗，有些關稅很高，如果先談好，我們在這些範圍的市場就不會被佔有。

第二項是服務貿易，此項對台灣很重要，尤其中國大陸開放內需市場，很多通路要打開，一旦打開，我們就可以在中國大陸市場佔有一席之地。另外，吸引外商投資台灣，再以台灣為據點，進入中國大陸市場，相信前景也是可期。

第三是投資保障，台灣在中國大陸投資很多，台商的保障相形重要，中國大陸政府雖然有法律宣示保障，但如果我們能夠進一步與之簽訂協議，對台商的保障更能有幫助。

第四是智慧財產權的保障。這部份做好，不管是農業或工業技術，都不會受到剽竊。

當然，簽訂協議對我們產生衝擊時，也必須有解決爭端的機制，甚至終止條款，來進一步保護我們產業的權益。

中國大陸和東協洽簽的就是以上這樣內容。也就是基於經濟發展，不涉政治，堅持尊嚴與平等。

當然很多人會問，這對台灣有利嗎？中華經濟研究院學術研究顯示，兩岸簽訂經濟協議後，長期而言，將可增加台灣 26 萬人口就業機會，經濟成長 GDP 則可增加 1.7%。反之，未簽訂的話，勞委會也有統計，將會有 4 萬 7 千人失業。

當然，簽了兩岸經濟協議後，並不是全部都是好的，而不會有壞的。不過，我們一定要努力降低傷害，讓影響我們產業的因素儘量降低，這是政府要努力的方向。

至於政府如何降低傷害，我向大家報告，一旦我們開始降低關稅後，對許多傳統產業衝擊會較大，不過政府已有所準備，提出輔導振興、調整體質及損害補救等方案。在此部份，經濟部已分 10 年編列新台幣 950 億元預算來因應。所以，大家不必太驚惶，政府已有所準備。

我在擔任國貿局長時，曾因為進口美國火雞肉問題而被丟雞蛋，但我仍微笑以對，所以微笑老蕭是這樣來的。我方與美國談判時，台灣雞農北上抗議，我被丟雞蛋，美國代表看到了就同意延後了 1 年，政府並制定配套措施來輔導我們的雞農，不但降低成本還輔導他們提高品質。1 年後開放美國火雞肉進口，迄今我吃到的還是我們的雞肉，而不是美國火雞肉。所以，政策與方法拿出來之後，大家就不用驚慌失措，我們要提升我們的產品與產業，例如織襪及毛巾產業，在政府輔導協助下，提高品質及價格，以創新來建立品牌、擴大市場，一定可以創造另一片天空。

最後，有些疑問我要跟大家交換意見。第一、大家可能會問，為何只與中國大陸談兩岸經濟協議？其實不是，我們不會只集中在中國大陸，而放棄與其他國家簽訂的努力，例如東南亞、日本、韓國、美國等，我們都要同步加強關係。過去，這些國家因為中國大陸的關係，比較無意願和我們談自由貿易協定，但現在這些國家都表示歡迎我們和中國大陸洽談，一旦談成的話，阻力減少，他們與我們談的意願就會提高。

第二、很多人問，簽訂經濟協議後，會不會傷害我們的農產業？在開放農產品進口這項，目前開放 1,415 項中國大陸農產品進口，國民黨執政時期有 479 項，民進黨 8 年執政時達到 936 項，但馬總統上任後未開放任何一項，現在是民主自由時代，任何事情都要人民同意才可以，馬總統既然承諾，就一定信守，政府不會開放中國大陸農產品進來，反而希望能將台灣農產品外銷到中國大陸。

第三、簽訂兩岸經濟協議有無監督機制？對於兩岸經濟協議，我們將會接受國會監督。在簽訂之前，一定會到立法院報告，在簽訂後，協議也要送到立院審議，確實做到接受國會監督的目的，且以公開透明的方法讓大眾知道。

第四、有人提到公民投票。因為這是屬於經濟議題，只要是經濟議題，如果利用公投，可能會浪費很多人力與資源。全世界 266 個自由貿易協定，只有哥斯大黎加曾經因國會否決，總統認為不妥，而送由公民投票，其他協定則都沒有。政府進行與對岸洽簽兩岸經濟協議，絕對是採行公開透明的方式，因為這是基於大家的幸福及國家的前途，來進行這件事情，絕不會私下黑箱作業。

最後，當我們思考台灣的發展要往何方向前進？「壯大台灣、結合兩岸、佈局全球」是我們的經濟大戰略，而未來台灣要朝向三方向發展：全球創新中心、亞太經貿樞紐、台商與外商營運總部。我們要利用台灣的優勢位置，像高雄港如此優秀的地理條件，一定可以發揮所長，吸引更多外商來台投資，如此台灣經濟一定可以逐漸好轉。

兩岸經濟協議政策是政府當前的重點政策，這是我們關鍵時刻，必須要做的關鍵選擇，希望大家多加宣傳。兩岸正式協商談話，農曆年後才會開始，我們會依此原則，讓台灣的利益擴大、傷害減少。